



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 31

Freitag, 16. August 2019

Nummer 33 - 36



Gemeinde
Umkirch

Jung und
Alt gemeinsam

SeniorenSommerProgramm

Rock am Stock



Möchten Sie wieder tanzen und gute Livemusik genießen?

Dann kommen Sie zum „Rock am Stock“.

Es erwartet Sie ein kaltes Buffet, tolle Stimmung, gute Unterhaltung und natürlich TANZ, TANZ, TANZ...

WANN:	Mittwoch, 28. August 2019, ab 17.00 Uhr
WO:	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
VERANSTALTER:	Carola Block; AWO-Wohnanlage
KOSTEN:	6 Euro inkl. Buffet

Anmeldungen: Mo./Do. von 10.00 - 12.00 Uhr
Mi. von 15.00 - 18.00 Uhr
Im Rathaus (Zimmer 1)

Eine Anmeldung ist noch bis zum 26.08.19 möglich.



VORANKÜNDIGUNG

Goldener
Herbst
auf dem
Gutshof 🍁



Samstag, 28.09.19
10 – 14 Uhr
mit Bauernmarkt
ab 7.30 Uhr

Erleben Sie den Herbst
mit allen Sinnen – von
kulinarischen Genüssen
bis hin zu kleinen
Geschenk-Ideen.

VORANKÜNDIGUNG



**Förderverein Umkircher
Mühle e.V.**

Herzliche Einladung zum

Zwetschkuchenhock

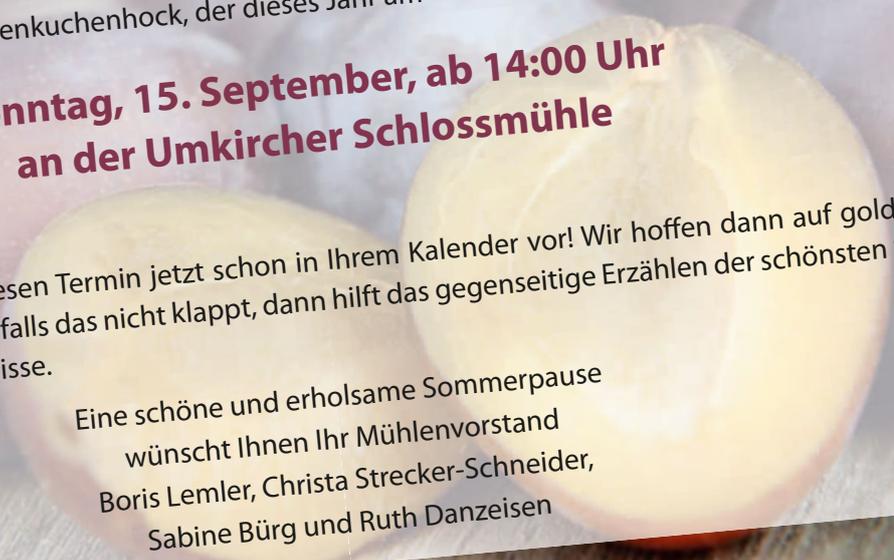
Vor der Sommerpause möchten wir vom Mühlenverein Sie an einen wichtigen Termin erinnern:
der traditionelle Zwetschkuchenhock, der dieses Jahr am

**Sonntag, 15. September, ab 14:00 Uhr
an der Umkircher Schlossmühle**

stattfinden wird.

Bitte merken Sie sich diesen Termin jetzt schon in Ihrem Kalender vor! Wir hoffen dann auf goldenes
Spätsommerwetter und falls das nicht klappt, dann hilft das gegenseitige Erzählen der schönsten Som-
mer- und Sonnenerlebnisse.

Eine schöne und erholsame Sommerpause
wünscht Ihnen Ihr Mühlenvorstand
Boris Lemler, Christa Strecker-Schneider,
Sabine Bürg und Ruth Danzeisen



SommerFerienProgramm 2019

Einladung zum Waldtag am 5. September

Wir laden alle Kinder herzlich zu einem Waldtag ein. Dazu treffen wir uns im Jugendzentrum. Von dort aus machen wir einen Spaziergang durch den Umkircher Heuele-Wald. Unser Förster, Herr Ehrler, erklärt uns unterwegs alles Wissenswerte zum Thema Wald und wir machen einige kleine Spiele. Zwischendurch wollen wir am Mühlenbach ein kleines Picknick veranstalten.

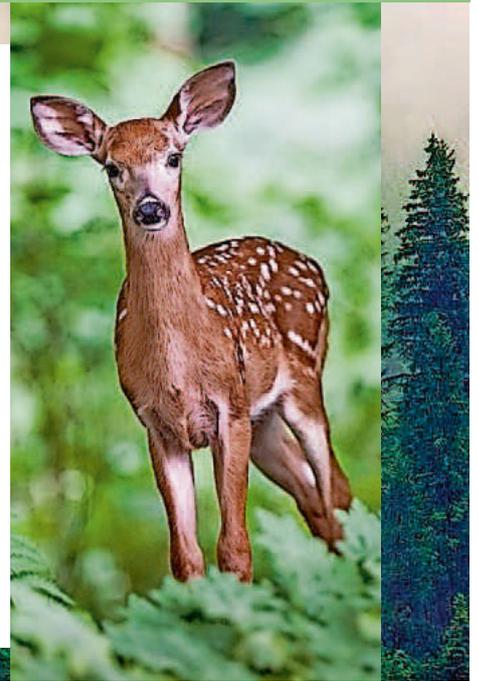
Bei stärkerem Regen gibt es ein Alternativprogramm mit dem Förster im Jugendzentrum.

Die Gemeindeverwaltung und das Juze-Team wünschen euch viel Vergnügen!

Anmeldung bitte direkt bei: **Simon Reuter** Sozialarbeiter (B.A.)

Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

| Franz-Heitzler-Weg 4 79224 Umkirch Telefon: 07665-972431
| Mobil: 0151-58868287



Große Auswahl an Büchern in unserer gelben Telefonzelle am Gutshofplatz

Aktuell haben wir eine besonders große Auswahl an Büchern in der gelben Telefonzelle auf der Wiese am Gutshofplatz. Deshalb wartet die Telefonzelle auch auf Ihren Besuch! Bücher aus vielen Bereichen, Liebesromane, interessante Fachbücher oder spannende Krimis stehen zur Verfügung. Auch Kinderbücher warten auf kleine Hände und staunende Augen. Ob zum Zeitvertreib, zum Lernen oder um ausgelesene Bücher gegen unbekannte auszutauschen, jeder ist eingeladen, sich kostenlos in der gelben Telefonzelle zu bedienen und anderen Lesern seine Schätzchen ins Regal zu stellen. Und mit diesem öffentlichen Bücherschrank im Rücken kann man sich bequem auf den Bänken daneben zum Schmökern niederlassen. Ein stiller Ort, abgewandt vom Verkehr mit vielen Möglichkeiten, sich anderen Welten zu widmen und der Phantasie freien Lauf zu lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

In den Schulferien:
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser

Buchtipps von Chloé Ribreau

„Die magische Zahnspange“ von Lukas Hartmann

Tobi wird zwölf. Und mit zwölf kriegt man meistens eine Zahnspange. Auf jeden Fall war das bei seiner Schwester so, und bei vielen anderen in der Klasse. Nur bei Tobi läuft alles ganz anders ...

„Pass gut auf, was in deinem Mund geschieht...“, flüstert ihm Docteur Letroux, der Kieferorthopäde, geheimnisvoll und verschwörerisch zu.

Schnell merkt Tobi, dass seine Zahnspange magische Kräfte hat. Sie spricht zu ihm! Und scheint alles zu wissen. Wenn er sie trägt, sind die Hausaufgaben im Nu erledigt! So wird der schüchterne Tobi nicht nur gut in der Schule, sondern auch ein ausgezeichneter Fußballspieler. Denn die magische Zahnspange weiß, wie man Tore schießen kann und verleiht Tobi ungeahnte Kräfte.

Doch langsam werden die Mitschüler misstrauisch auf

Tobis merkwürdige Fortschritte, und Tobi selbst findet seinen Kieferorthopäden immer unheimlicher.

Wer ist er? Was hat er vor? Und welche Rolle soll Tobi in seinem seltsamen Plan spielen?

Eine lustige Geschichte, die zu einem Detektivfall wird!

Ab 10 Jahren

Diogenes, 978-3-2570-1236-1 16 EUR

Ihr Bücherei-Team der Gemeindebücherei Umkirch



FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de



Sommerpause Umkircher Nachrichtenblatt

In den Kalenderwochen 34, 35, 36,
vom 19. August - 6. September 2019, erscheint kein Nachrichtenblatt.
Das Nachrichtenblatt erscheint wieder am Freitag, 13. September 2019.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch – Nachrichtenblatt

GEPÄCK FÜR DEN NOTFALL

Packen Sie praktisch

Es ist etwas passiert und alle müssen raus aus dem Haus. Eine Evakuierung ist angesagt. Der Auslöser: ein Leck in der Gasleitung, ein Brand im Nachbarhaus. Es gibt viele denkbare Notsituationen und je nachdem kann es eine längere Zeit dauern, bis Sie wieder zurück in Ihre Wohnung dürfen.

Jetzt können Sie nicht lange nachdenken, was Sie mitnehmen sollen. Deshalb machen Sie sich schon vorab Gedanken über Ihr Notgepäck und halten Sie es auch soweit wie möglich griffbereit gepackt.

Das Notgepäck soll helfen, die ersten Tage außer Haus zurecht zu kommen. Oberste Grundregel: Nehmen Sie für jedes Familienmitglied nicht mehr mit als in einen Rucksack passt. Ein Rucksack ist praktischer als ein Koffer, da Sie beide Hände frei haben.

- Erste-Hilfe-Material, persönliche Medikamente
- batteriebetriebenes Radio, Reservebatterien
- Dokumententasche (siehe hierzu das Kapitel „Wichtige Dokumente griffbereit halten“)
- Verpflegung für 2 Tage in staubdichter Verpackung
- Wasserflasche, Essgeschirr und -besteck
- Taschenlampe, Schlafsack oder Decke
- Kleidung und Hygieneartikel für ein paar Tage
- Fotoapparat oder Fotohandy
- Wetterschutzbekleidung, wie eine Regenjacke und -hose oder ein langer Regenmantel
- wetterfeste Schuhe oder Gummistiefel
- Benutzen Sie bei Gefahr durch radioaktive oder chemische Stoffe einen Heimwerker-Mundschutz oder feuchte Tücher, die Sie sich vor den Mund halten.
- Ausweise, Geld, Wertsachen
- Für die Kinder: Brustbeutel oder eine SOS-Kapsel mit Namen, Geburtsdatum und Anschrift. SOS Kapseln erhalten Sie in Kauf-häusern, Apotheken und Drogerien.



Foto: © Jakob Schaefer/Getty Images

Alles bereitgestellt?

Eine Checkliste finden Sie in der Broschüre Katastrophen-Alarm, kostenlos erhältlich bei uns im Rathaus – Bürgerbüro.

Quelle: Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen
Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe
www.bbk.bund.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Halbseitige Sperrung verschiedener Straßen im Gewerbegebiet

Aufgrund des Breitbandausbaus kommt es in den nächsten Wochen in den Straßen „**Am Gansacker 14-20, Am Laidhölzle, In der Breite 12, Im Brunnenfeld, Im Stöckacker 1-18, Rohrmatten, Stöckmatten und Waldmatten**“, in Abhängigkeit des Baufortschritts, zeitweise zur halbseitigen Sperrung der Fahrbahn und Vollsperrung des Gehwegs.

Die Arbeiten enden spätestens am Donnerstag, den 31.10.2019.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächsten Abendsprechstunden von Bürgermeister Laub finden

am Mittwoch, 21. August 2019
von 16.00 -18.00 Uhr
im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14,

statt.

Am Mittwoch, 4. September und
am Mittwoch, 11. September
finden keine Abendsprechstunden statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine/n

Erzieher oder andere pädagogische Fachkraft (m/w/d)

(Beschäftigungsumfang 80 - 100%, unbefristet)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagesstätte werden durchschnittlich 200 Kinder im Alter von 1- 6 Jahren betreut. Für eine unserer Kindergartengruppen in der 23 Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren betreut, gebildet und erzogen werden, suchen wir Verstärkung.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit der Möglichkeit am betrieblichen Gesundheitsprogramm mit Hansefit teilzunehmen

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis **Freitag, 30.08.2019** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen kita-leitung@kiz-umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de.

Fundsachen

Folgende Gegenstände sind kürzlich im Bürgerbüro eingegangen:

- Schlüsselbund mit zwei Autoschlüsseln
- Schlüssel mit rotem Schlüsselanhänger

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Bürgerbüro. Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 14 und 15

Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage www.umkirch.de unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung

Versicherungsschutz für Kinder am Arbeitsplatz



UKBW unterstützt bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf bei öffentlichen Arbeitgebern

Kinder, die wegen fehlender Betreuungsmöglichkeiten mit zur Arbeit gebracht werden, sind ab sofort unfallversichert. Das hat der Vorstand der Unfallkasse Baden-Württemberg in seiner letzten Sitzung im Mai beschlossen.

„Als familienfreundlicher Arbeitgeber ist uns eine umfassende Absicherung unserer Versicherten und unserer Mitgliedsunternehmen ein wichtiges Anliegen. Deshalb werden wir zukünftig auch Kinder unserer Versicherten, die in Notlagen bei fehlenden Betreuungsmöglichkeiten mit in die Betriebsstätte gebracht werden, gegen dort eintretende Unfälle absichern“, stellt Klaus Jehle, Vorstandsvorsitzender der UKBW und Bürgermeister der Gemeinde Hohberg, fest. Für die UKBW sei es selbstverständlich, öffentliche Arbeitgeber bei ihren Angeboten der besseren Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu unterstützen. Mit dem Angebot der Betreuung am Arbeitsplatz stelle sich auch die Frage des Unfallversicherungsschutzes.

„Als Bürgermeister weiß ich, wie wichtig es ist, dass Beschäftigte und ihre Kinder, die sie im Notfall mit zur Arbeit bringen, abgesichert sind. Als gesetzlicher Unfallversicherer für das Land und die Kommunen gehen wir hier mit gutem Beispiel voran: Mit der neuen Satzungsänderung erhalten die Kinder ab sofort im Falle eines Unfalles die gleiche umfangreiche Absicherung wie alle bei der Unfallkasse Baden-Württemberg Versicherten. Die öffentlichen Arbeitgeber profitieren ebenfalls und sind bei einem eventuell auftretenden Unfall von der Haftung freigestellt“, stellt Klaus Jehle fest.

Die Unfallkasse Baden-Württemberg ist mit über vier Millionen Versicherten einer der größten Unfallversicherungsträger im Kommunal- und Landesbereich in Deutschland. Beschäftigte einer Kommune oder beim Land Baden-Württemberg sind während ihrer Arbeit und auf dem Weg dorthin bzw. wieder zurück bei der UKBW gesetzlich unfallversichert. Auch Schüler, Kitakinder, Studierende oder Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr sind Versicherte bei der UKBW. Hierzu bedarf es keiner Anmeldung oder Beitragszahlung von Versichertenseite. Die Versicherung erfolgt durch die Tätigkeitsausübung.

Weitere Informationen unter www.ukbw.de

Veranstaltungen September 2019			
15.09.2019	Mühlenverein Umkirch e.V.	Zwetschgenkuchenhock	Umkircher Schlossmühle
28.09.2019	Orga: Fr. Kappeler/Fr. Rinklin	Herbstmarkt	Gutshof

Wilhelm-August-Lay Schule Bötzingen:

Informationen zum Schuljahresbeginn 2019/20
Wir hoffen, dass alle unsere Umkircher Schülerinnen und Schüler gesund aus anregenden und erholsamen Sommerferien zurückkommen und wir freuen uns sehr auf den Start ins neue Schuljahr!

Mit folgenden Schritten beginnt das neue Schuljahr:

1. Schuljahresstart für die bisherigen Schülerinnen und Schüler:

Für die bisherigen Klassen der Realschule und der Werkrealschule beginnt der Unterricht am **Mittwoch, 11. September 2019**. Alle Schülerinnen und Schüler treffen sich **um 7.55 Uhr** in ihren Klassenzimmern. Unterrichtschluss ist um 12.20 Uhr. Das Ganztagesangebot findet für die jeweils angemeldeten Kinder bereits ab Mittwoch nach Plan statt.

Ab Donnerstag, 12. September 2019, findet der Unterricht nach Stundenplan statt.

2. Schuljahresstart für die neuen Fünftklässler:

Für die **neuen 5. Klassen der Realschule und Werkrealschule** beginnt der Unterricht am **Donnerstag, 12. September 2019**. Die Schülerinnen und Schüler treffen sich **um 8.30 Uhr** zur Begrüßung und Klasseneinteilung in der Aula der Schule. Dazu sind die Eltern herzlich eingeladen. Danach beginnt der Unterricht, der an diesem Tag **bis 13.05 Uhr** dauert. Am Freitag, 13. September, beginnt der Unterricht um 7.55 Uhr (Gottesdienst) und endet ebenfalls um 13.05 Uhr. Ab Montag, 16. September, findet der Unterricht nach Stundenplan statt.

3. Ökumenische Gottesdienste am

Freitag, 13. September 2019

Alle Schülerinnen und Schüler der **Klassen 5 bis 10** treffen sich zum ökumenischen Gottesdienst **um 7.55 Uhr** in der evangelischen Kirche.

4. Mittagessen und Ganztagesangebot

Die Möglichkeit für die Einnahme des Mittagessens und das Ganztagesangebot starten am Mittwoch, 11. September. Die Speisepläne für die ersten Schulwochen stehen ab dem 2. September auf der Website der Gemeinde Bötzingen und auf der Website der WAL-Schule (bitte Bestellungen nicht vergessen). (www.wal-boetzingen.de).

5. Erste Elternabende im neuen Schuljahr:

Mittwoch, 18. September 2019, für die Klassen 5 bis 10

Der Beginn ist **um 19.30 Uhr** für alle Eltern in der Festhalle. Um 20 Uhr werden die Elternabende in den jeweiligen Klassenzimmern fortgesetzt.

**Bernd Friedrich
Schulleiter**

JUBILARE der Gemeinde

06.09.1934	Wilhelm	Schill	85
13.09.1949	Magdalena Maria	Koziol	70
16.09.1939	Ewald	Hasenfratz	80
20.09.1949	Gerda	Horowski	70
21.09.1949	Hans-Ulrich	Ploss	70

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	31.07.2019
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	8.59 – 10.09 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	250
Beanstandungen:	26
Höchstgeschwindigkeit:	49

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	19.08.2019	Papiertonne
Mittwoch	21.08.2019	Biotonne
Montag	26.08.2019	Restmüll
Dienstag	27.08.2019	Gelber Sack
Mittwoch	28.08.2019	Biotonne
Mittwoch	04.09.2019	Biotonne
Montag	09.09.2019	Restmüll
Dienstag	10.09.2019	Gelber Sack
Mittwoch	11.09.2019	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



ZITAT DER WOCHE

Ich tanze, ich singe.
Wen kümmert es, wie alt ich bin?

Tina Turner



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag:	15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch:	10:00 - 13:00 Uhr und 15:00 - 19:00 Uhr
Donnerstag:	10:00 - 13:00 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag:	15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch:	15:00 - 19:00 Uhr

Unsere gesamten Bestände zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek online herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Vom 26.08. bis 01.09.19 befindet sich Pfarrer Deusch in Urlaub.

Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt:

Pfarrerinnen Marika Trautmann, Tel. 1721

Gemeindediakonin Friederike Schilka:

friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Sonntag, 18.08.2019 - 9. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst

Dekan i. R. Joachim Zobel

Sonntag, 25.08.2019 - 10. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Einladung zum Gottesdienst in die

Martin-Luther-Kirche, Hugstetten

Pfarrer Eberhard Deusch

Sonntag, 01.09.2019 - 11. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr FIRST SUNDAY Gottesdienst

Pfarrerinnen Marika Trautmann

**FIRST SUNDAY
2019**

SO, 7. Juli
Pfr. Eberhard Deusch
Musik: Michael Utz

SA, 3. August SPIRIT
Lydia Rau
Musik: dreisam3, Mike Furtwängler

SO, 1. September
Pfr. Marika Trautmann
Musik: Horzig/Musikteam

**7. JUL
3. AUG
1. SEP**

Evangelische Kirche Umkirch
Binkeweg 14 (Ortsausgang Richtung Hugstetten)

Sonntag, 02.09.2019

19.00 Uhr Treffen des Gemeindevahlausschusses

Sonntag, 08.09.2019 - 12. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Milana Weichel

Pfarrer Eberhard Deusch

Dienstag, 10.09.2019

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

Donnerstag, 12.09.2019

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 15.09.2019 - 13. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Eberhard Deusch

Monatspruch

Gott ist die Liebe, und wer in der Liebe bleibt, bleibt in Gott und Gott bleibt in ihm.

1. Johannes 4,16

**Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch
und der Kirchengemeinderat.**

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 9471416 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr**(nicht am 06. und 13.09.2019)****Gottesdienste**Samstag, 17.08.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)14:00 **Trauer** von Julia Pfister und Sebastian Sefrin (Bötzingen)17:00 **Taufe** von Benno Fritz Brüchig (Buchheim)18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)Sonntag, 18.08.09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)11:45 **Taufe** von Zoé Melina Nageler (Hugstetten)14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)Montag, 19.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)Dienstag, 20.08.18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)Mittwoch, 21.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)Donnerstag, 22.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)Freitag, 23.08.09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)Samstag, 24.08.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)Sonntag, 25.08.09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)11:45 **Taufe** von Maximilian August Hunn (Hugstetten)14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)Montag, 26.08.19:00 **Eucharistiefeier** entfällt (Neuershausen)Dienstag, 27.08.18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)Mittwoch, 28.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)Donnerstag, 29.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)Freitag, 30.08.19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)Samstag, 31.08.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)13:00 **Ökumenische Trauer** von Jana Klipfel und Andreas Brunner (Bötzingen)18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)Sonntag, 01.09.09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)10:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)Montag, 02.09.19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)Dienstag, 03.09.16:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Seniorenheim)18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)Mittwoch, 04.09.08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)Donnerstag, 05.09.16:00 **Gottesdienst** (Hugstetten, Hugstetten Pflegeheim)19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)19:00 **Rosenkranz** mit Gebet um die geistlichen Berufe (Hugstetten)Freitag, 06.09.09:00 **Eucharistiefeier** kurze Anbetung zum Herz-Jesu-Freitag (Umkirch)14:00 **Trauer** von Janka Dietlicher und Ignazio Morello (Gottenheim)19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)Samstag, 07.09.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)15:00 **Trauer** von Janine Mellert und Fabian Himmelsbach (Umkirch)18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)Sonntag, 08.09.09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)10:15 **Ökumenischer Gottesdienst** zum Schwibogenfest (Eichstetten, ev. Kirche)10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)18:30 **Abendrot** - Eucharistiefeier mit neuen Liedern (Bötzingen)Montag, 09.09.19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)Dienstag, 10.09.18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)19:30 **Bibelgesprächabend** „Bibel teilen - Glauben teilen“ bei Frau Dr. Stelzer, Heinrich-von-Andlaw-Str. 6 (Hugstetten)Mittwoch, 11.09.06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)08:45 **Schüleröffnungsgottesdienst** Klasse 1-4 der Grundschule Hugstetten (Hugstetten)09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)20:00 **Bibelteilen** - Glauben teilen - Leben teilen (Eichstetten, Pfarrsaal)Donnerstag, 12.09.15:00 **Einschulungsgottesdienst** der Schulanfänger (Gottenheim)19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)Freitag, 13.09.07:55 **Ökum. Schüleröffnungsgottesdienst** der Haupt- und Realschüler (Bötzingen, ev. Kirche)08:40 **Ökum. Schüleröffnungsgottesdienst** der Grundschüler (Bötzingen, ev. Kirche)09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)Samstag, 14.09.07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)09:00 **Einschulungsgottesdienst** der Schulanfänger (Eichstetten, ev. Kirche)09:30 **Einschulungsgottesdienst** der Schulanfänger (Bötzingen)14:00 **Trauer** von Fabienne Höfflin und Roman Konstanzer (Bötzingen)

17:00 **Taufe** von Jonas Gabriel Wamser (Buchheim)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
 18:30 **Wort-Gottes-Feier** zum 50jährigen Jubiläum des Kirchenchores St. Marien Umkirch (Umkirch)
Sonntag, 15.09.
 09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
 10:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)
 11:45 **Taufe** von Mathilda Luisa Willmann (Hugstetten)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie

im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

KIRCHENCHOR ST. MARIEN

Aus Anlass seines **50-jährigen Bestehens** gestaltet der Kirchenchor zusammen mit dem **Wort-Gottes-Feier-Team** einen Gottesdienst in der Kirche. Sie findet **am Samstag, 14. September, 18:30 Uhr** statt.

Herzliche Einladung an alle, die den Kirchenchor mögen, ihn hören und ihm zum runden Geburtstag gratulieren möchten. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit „alten Bekannten“ und auch auf Leute, egal welcher Stimmlage, die vielleicht Lust und Zeit haben im Kirchenchor mitzusingen.

Wir wünschen allen eine schöne und erholsame Sommerzeit, wo immer Sie diese auch verbringen, und eine gesunde Heimkehr.

Für das Gemeindeteam: *Brigitte Heitz*



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Ab September läuft das Programm im Seniorentreff wieder wie gewohnt.

Wir beginnen mit dem monatlichen

Männerstammtisch

am **Dienstag, 3. September ab 15.00 Uhr.**

Hierzu sind alle Männer recht herzlich eingeladen, diesmal mit neuem Wein und Zwiebelkuchen.

Ab **Donnerstag, 5. September** ist wieder die **wöchentliche Kaffeestube**, jeweils um 15.00 Uhr, **geöffnet.**

Zu unserem nächsten Vortrag kommt Nora Vogel von der Beratungsstelle für ältere Menschen. Termin: **11.09.2019 um 15.00 Uhr.**

Unser **Ausflug im September** führt uns in die Schweiz. Dort besichtigen wir die historische Stadt Stein am Rhein und den Rheinfall bei Schaffhausen.

Termin: Mittwoch, 25. September 2019 | Abfahrt: 7.30 Uhr Parkplatz Turnhalle | Kosten: 24,- €

Hinweis:

Das diesjährige **Herbstfest im Seniorentreff** findet am **Freitag, 27. September 2019**, ab 17.00 Uhr statt – eine Woche später als ursprünglich vorgesehen. Wir bitten um Beachtung.

Bernhard Kenk und Arnold Lehmann mit dem Team vom Seniorentreff



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

-- GUGGE UMKIRCH SUCHT--

Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Gugge Schräg un Lutt Umkirch. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich.

Melde Dich einfach unter: info@gugge-umkirch.de

Gugge Schräg un Lutt Umkirch e.V.

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Wir machen im Monat August Sommerferien

Unsere Bewegungsprogramme :

Gymnastik, Wassergymnastik, Tanzen, Bewegungstreff im Freien, auch das Gedächtnistraining und gemeinsame Kochen finden nicht statt.

Ebenfalls das Jugendrotkreuz und die Bereitschaft.

Wir freuen uns, wenn wir sie ab September wieder begrüßen können.

Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger wünschen wir erholsame Sommerferien.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



Neues von der Krabbelgruppe Wichtelbände

Anfang Juli hat uns über zwei Wochen hinweg das Thema **Wald** als Projekt begleitet.

Der Wald ist für die Kinder ein ganz besonderer Ort, in dem intensive Naturerlebnisse möglich sind.

Die Kinder probieren im Wald ihre Fertigkeiten aus, sie sind motorisch sehr aktiv und entwickeln im Umgang mit Naturmaterialien eine zunehmende Selbstständigkeit, Kreativität und Phantasie.

Zum Abschluss unserer Projektwochen gab es ein großes **Sommerfest** mit allen Wichtelkindern und ihren Eltern.

Ein großes Highlight war das Theaterstück, welches von den Erzieherinnen gespielt wurde. Dafür wurde das Lied "Tief im Wald, da steht ein Haus...", welches die Kinder aus dem Morgenkreis kennen, weitergedichtet und mit Handpuppen vor einer tollen Waldkulisse begleitet.

Anschließend konnten sich die Kinder als Rehe oder Füchse schminken lassen, verschiedene Waldbilder ausmalen oder mit den gesammelten Materialien Holzrahmen binden, diese mit Schnüren bespannen und mit Naturmaterialien schmücken.

Ein reichhaltiges Büffet, von den Eltern gespendet, erfreute viele Leckermäuler.

Alle waren sich einig, dass es ein lustiges und gelungenes Fest war.

Sabine Lotze für das Team der Wichtelbände



SOZIALVERBAND

VdK

Ortsverband Umkirch

Der Ortsverband informiert:

Neues Familienportal gestartet

Es gibt ein neues Familienportal des Bundesfamilienministeriums (BMFSFJ), das erstmals alle familienpolitischen Leistungen unter einem digitalen Dach präsentiert. Ob Elterngeld, Kinderzuschlag oder Unterhaltsvorschuss – unter www.familienportal.de findet man alle wichtigen Informationen und Beratungsangebote rund ums Thema Familie. Die übersichtlichen und leicht bedienbaren Internetseiten ermöglichen Anfragenden mit ein paar Klicks zu klären, wie lange sie beispielsweise Elterngeld bekommen können oder wer beim Unterhaltsvorschuss beraten kann. Darüber hinaus liefert das neue Portal des BMFSFJ Hinweise zu weiteren Leistungen wie Ausbildungsförderung, Arbeitslosengeld oder Sozialhilfe. Ebenso hält es Rechner für Elterngeld, Familienpflegezeit oder auch einen digitalen Kinderzuschlags-Checker bereit, um individuell seine Leistungen berechnen oder die Voraussetzungen prüfen zu können. Und durch Eingabe der Postleitzahl können Familien Ämter und Beratungsstellen in ihrer Nähe finden.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

- **VdK – Ortsverband Umkirch, An den Stockmatten 2**
- **D-79350 Sexau, Tel. 07665-972288**
- **Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de**
- **<http://www.VdK-Umkirch.de> | <mailto:info@VdK-Umkirch.de>**

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

Liebe Umkircherinnen und Umkircher, da sich unser Gemeindeblatt nun in die wohlverdienten Sommerferien verabschiedet, wollen wir euch noch über die Termine unserer Spiele informieren.

Sonntag 18.08.2019: VfR Umkirch 2 - SG Hecklingen/Malterdingen 3, Anpfiff 11 Uhr. VfR Umkirch - SG Hecklingen/Malterdingen, Anpfiff 13 Uhr.

Sonntag 25.08.2019: FC Buchholz 2 - VfR Umkirch 2, Anpfiff 12:45 Uhr. FC Buchholz - VfR Umkirch, Anpfiff 15 Uhr.

Sonntag 01.09.2019: VfR Umkirch 2 - FC Kollnau 2, Anpfiff 11 Uhr. VfR Umkirch - FC Kollnau, Anpfiff 13 Uhr.

Sonntag 08.09.2019: SC Reute 2 - VfR Umkirch 2, Anpfiff 13 Uhr. SC Reute - VfR Umkirch, Anpfiff 15 Uhr.

Sonntag 15.09.2019: VfR Umkirch - SF Elzach-Yach 3, Anpfiff 11 Uhr. VfR Umkirch - SF Elzach-Yach 2, Anpfiff 13 Uhr.

Wir wünschen allen noch schöne und sonnige Sommerferien und freuen uns über jeden Gast bei unseren Spielen.

Euer VfR Umkirch



SONSTIGES

4 Tage Weinerlebnis

Von Freitag, 30. August, bis Montag, 2. September, wird unter der Regie der Kaiserstühler Wein-Marketing GmbH der Platz beim Breisacher Schwanenweiher wieder zu einem großen Weindorf, in dem Erzeugerbetriebe von Kaiserstuhl und Tuniberg ihre Spezialitäten präsentieren. 350 Weine und Sekte sind dabei im Angebot, ergänzt durch eine reichhaltige Speisenauswahl vom kleinen Imbiss bis zum Weinfeststeller. Die Kulinarik wird begleitet von einem bunten Rahmenprogramm mit Musik, Gesangs- und Tanzdarbietungen sowie einem großen Vergnügungspark und einer vielseitigen gewerblichen Ausstellung. Neben der traditionellen Eröffnung mit Krönung der Bereichsweinprinzessin am Freitag um 18 Uhr und dem Feuerwerk über dem Rhein um 22 Uhr zählt das volkstümliche Programm am Festsonntag ab 12 Uhr zu den diesjährigen Höhepunkten. Das Weindorf öffnet am Freitag um 18 Uhr / Samstag um 14 Uhr / Sonntag um 12 Uhr und am Montag um 14 Uhr. Erneut wurden Sonderbuslinien in alle Kaiserstuhlgemeinden, nach Freiburg, ins Münstertal und Elsass eingerichtet. Beim Badischen Winzerkeller in Breisach stehen zudem am Freitag, Samstag und Sonntag kostenfreie Parkplätze mit gratis Pendelbus zur Verfügung. Infos unter www.weinfest-breisach.de.

Für den Betrieb einer Unterkunft für Flüchtlinge suchen wir ab **1. Oktober 2019, befristet bis 30.09.2022,**

eine engagierte Aushilfskraft (m/w/d)

auf der Basis einer geringfügigen Beschäftigung

Ihre Aufgaben:

- Kontrollgänge in der Flüchtlingsunterkunft
- Durchführung kleinerer Reparaturen
- Postverteilung
- Zusammenarbeit mit der Einrichtungsleitung und den Sozialbetreuern
- Pflege und Reinigung der Außenanlagen

Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens **24.08.2019** an das Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstraße 42, 79241 Ihringen oder per Mail an bewerbung@ihringen.de. Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Waßmer unter Tel. 07668/7108-22 gerne zur Verfügung.

Fortsetzung der Apothekennotdienste

Sonntag, 25.08.2019:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55

Montag, 26.08.2019:

Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14

Dienstag, 27.08.2019:

Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16

Mittwoch, 28.08.2019:

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Donnerstag, 29.08.2019:

Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12

Freitag, 30.08.2019:

Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52

Samstag, 31.08.2019:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55

Sonntag, 01.09.2019:

St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Meringingen, Tel.: 07668 - 58 12

Montag, 02.09.2019:

Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14

Dienstag, 03.09.2019:

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05

Mittwoch, 04.09.2019:

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37

Donnerstag, 05.09.2019:

Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99

Freitag, 06.09.2019:

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Samstag, 07.09.2019:

Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14

Sonntag, 08.09.2019:

Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17

Montag, 09.09.2019:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55

Dienstag, 10.09.2019:

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41

Mittwoch, 11.09.2019:

St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24

Donnerstag, 12.09.2019:

Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52

Freitag, 13.09.2019:

Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 2 18

Samstag, 14.09.2019:

Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52



Ende des
redaktionellen
Teils



Die 28. Internationalen Keramikwochen Hüfingen vom 7. bis 22. September 2019 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es wunderbarer Material als Ton und Porzellan, die im Brand zu Keramik werden? Wohl kaum: Ungebrannt ist die Masse wandelbar in schier jede Form, und wer einem Töpfer an der Drehscheibe zusieht, steht staunend vor der geschmeidigen Verwandlung des bloßen Matschkloßes zum nützlichen, schönen Gefäß. Was Könneninnen und Können des Metiers mit handwerklichem Geschick und künstlerischem Einfallsreichtum aus gestaltloser Erde zu Keramik machen ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem idyllischen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.



In diesem Jahr werden 39 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Belgien, Italien, Ungarn und Estland auf dem beliebten Töpfermarkt am 7. und 8. September 2019 wieder zeigen, was Keramik sein kann – Geschirr, einzigartiges Gefäß, originelle Vase, keramischer Schmuck, ja sogar ein Musikinstrument. Zusätzlich widmet sich eine Open-Air-Wettbewerbsausstellung der Marktteilnehmer auf dem Burgplatz dem Thema „Für den großen Blumenstrauß“. Wie immer können Besucher hier ihr Gefallens-Votum abgeben – es winken attraktive Preise.

Die diesjährigen Sonderausstellungen im Stadtmuseum und in der Rathausgalerie bestreiten drei ausgesprochene Gefäßkeramiker, die das uralte Menschheitsthema in's Zeitgenössische übertragen: **Sybille Abel-Kremer** (*1954) – heute in Markkleeberg bei Leipzig lebend – hatte, nach einem Studium der Geographie und Biologie, Keramik bei Volker Ellwanger an der Universität Mainz studiert und sieht ihre Arbeiten, Vasen, Schalen und Kummern, oft mit dicken, geheimnisvoll changierenden und perlenden Glasuren, inspiriert von prähistorischen, gleichwohl zeitlosen Gefäßen.



Mechthild Poschlod (*1958) studierte Keramik an der Kunsthochschule Kassel bei Ralf Busz und der Koreanerin Young-Jae Lee, blieb am Studienort und ist auch als Kunsttherapeutin tätig. Ihre gediegenen, oft starkwandigen und monochrom glasierten, gegliederten Gefäßkompositionen zeugen von einem strengen Formwillen.

Last but not least: Der Österreicher **Thomas Bohle** (*1958) hat nach einer Töpferlehre weltweit Furore gemacht mit seinen perfekt gedrehten und edelst glasierten, eleganten Doppelwandgefäßen von mitunter staunenswertem Formaten. Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 6. September 2019 um 19.00 Uhr im Foyer des Rathauses in Hüfingen statt.

Der 28. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 7. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr und Sonntag, 8. September von 11.00 – 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am 15. und 22. September 2019 von 14.00 – 17.00 Uhr sowie während der gesamten Laufzeit auf Nachfrage geöffnet.



Das Programm der 28. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter www.huefingen.de/keramik oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisator Herrn Dr. Walter Lokau.

Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

1. Preis: KulTour in Hüfingen. Verbringen Sie den Tag beim Schlendern über den Töpfermarkt und Bestaunen der keramischen Ausstellungen. Spannend wird es dann beim Eintauchen in das Reich der Römer.

Lassen Sie den Tag dann entspannt, in mediterranem Ambiente bei Wein und Tapas ausklingen.

Im Gewinn enthalten sind ein Abendessen für zwei Personen in der Enoteca und Tapasbar Bel Nini (Wert: 100 €) in der wunderschönen Hüfinger Altstadt. Zusätzlich erhalten Sie alle Eintritte zu den Keramikausstellungen und der Römischen Badruine frei. In der Römischen Badruine erwartet Sie ein Aperitif und ein römisches Kochbuch. Das Angebot kann nur Samstag 07.09.2019 oder Sonntag 08.09.2019 genutzt werden.

2.– 5. Preis: Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen während des Töpfermarktwochenendes 2019. Zusätzlich eine Eintrittskarte für die Römische Badruine mit römischem Kochbuch und Aperitif.

6. – 10. Preis: Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende 2019.



Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?

2. Welche vier Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?

3. Unter welchem Thema, können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:
02. September 2019**

Name:

Straße:

PLZ, Wohnort:

Tel.-Nummer:

E-Mail-Adresse:

Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:

Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung
† Aufgeben der Todesanzeige
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten
† Organisation der Beerdigung
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 07665 22 05
Telefax 07665 4 0727
www.wintersanitaer-heizung.de
wintersanitaer-march@t-online.de

Geflügelverkauf Giesecker

Di., 10.09.2019 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

1-Zimmer-Wohnung gesucht!

Junge Frau (25J.), NR, berufstätig, gerne mit
kl. Balkon/Garten.
Tel. 0151 - 20 16 37 23 ab 17.00 Uhr

Pass-, und Bewerbungsbilder

Fotostudio Seehstern, Rieselfeldallee 31
79111 Freiburg, www.fotostudio-seehstern.de
0761 - 766 49 96 - kostenloser Parkplatz vor der Tür.

Über 25 Jahre
Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89

**HORTMAN
& BLUST**

Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



Da FEHLT jemand ♥

WIR SUCHEN: freundliche und flexible SERVICEKRAFT

In Vollzeit / Teilzeit oder nach Absprache
(Wohnmöglichkeit vorhanden)

Rufen Sie uns an: **Tel. 07667-1023**
oder schreiben Sie uns: info@klaesles-gastronomie.de

Wir freuen uns
auf Ihre Bewerbung!

KLÄSLES
GASTRONOMIE
BREISACH AM RHEIN

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

On line lesen
www.myeblaetle.de

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

Statt Karten

In unseren Herzen bist du immer bei uns.

Simon Philipp Wystrach

* 21.08.1992 † 10.07.2019

Herzlichen Dank

- den Notärzten und Sanitätern
- dem St. Josefskrankenhaus für die berührende Gedenkfeier
- Herrn Artur Wagner für die Begleitung und die persönliche Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht und Simon auf seinem letzten Weg begleitet haben
- allen, die sich in unserem Schmerz und unserer Trauer mit uns verbunden fühlen und jederzeit für uns da sind
- an Horizonte Dreisamtal Bestattungen für die einfühlsame Unterstützung

Im Namen aller Angehörigen: Stefanie, Heinrich und Damian Wystach
Vivien Nist



Berufstätige Frau 51 Jahre alt in Festanstellung sucht für sich, die liebe Samtpfote, NR, sowie ihren kleinen Hund eine **2 - 2,5-Zi.-Wohnung, KM bis 700 €**

Tel. 0173/7826899

*** BERATEN * KAUFEN *
* VERKAUFEN ***

Wir sind für Fragen rund um die Immobilie für Sie da.



www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner:
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37



Private Ausstellung von Acrylbildern bei Fam. Tebart am 07.09.2019 von 13-18 Uhr
Bei Regen fällt es aus!
Binkeweg 20, 79224 Umkirch

BRUNCH im „Ziegelhof“ in Freiburg - LEHEN!
Fulminant, schmackhaft und echt einzigartig! Mit italienischem Flair
Sonntag, 18. August / 10.00 - 13.00 Uhr /
direkt an A5 / Ausfahrt 62, FR-Mitte / Parken FREI!
Große grüne Terrasse / Infos und Reservierungen
unter der Tel. 07 61 / 61 25 36 58 oder
www.ristorante-pizzeria-ziegelhof.de

GLEIS 1 **Spanischer Abend**
Café Restaurant
mit Tapas, Paella, Sangria, Livemusik u. mehr...
am Dienstag, 20.08.2019, ab 18⁰⁰ Uhr
Café-Restaurant Gleis 1, Am Bahnhof 2, 79232 March-Hugstetten, Tel. 07665/400313

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

Zahnärztliche Praxis
mit zahntechnischem Labor
Dr. A. Schymanski
Im Brünneleacker 10
79224 Umkirch
www.zahnarzt-umkirch.de
Tel. 0 76 65 / 70 80



PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 17.08.2019:
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99
Sonntag, 18.08.2019:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Montag, 19.08.2019:
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00
Dienstag, 20.08.2019:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Mittwoch, 21.08.2019:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55
Donnerstag, 22.08.2019:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41
Freitag, 23.08.2019:
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24
Samstag, 24.08.2019:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
Fortsetzung der Apothekennotdienste auf Seite 12!
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung - „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr, Rathaus Umkirch, Zi. 1 **07631 3661420**
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 **07663 8969 228**
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **5290533**
■ Aktivierender Hausbesuch **6665+017672185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de